II

(Nicht veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

RAT

ENTSCHEIDUNG DES RATES

vom 21. Dezember 1976

zur Genehmigung der Verlängerung oder der stillschweigenden Verlängerung bestimmter, zwischen Mitgliedstaaten und dritten Ländern geschlossener Handelsabkommen

(76/972/EWG)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 113,

gestützt auf die Entscheidung des Rates vom 16. Dezember 1969 über die schrittweise Vereinheitlichung der Abkommen über die Handelsbeziehungen zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern und über die Aushandlung der gemeinschaftlichen Abkommen [1], insbesondere auf Artikel 3,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Für die im Anhang aufgeführten Abkommen wurde die Verlängerung oder stillschweigende Verlängerung über die Übergangszeit hinaus vom Rat bereits mit den Entscheidungen vom 28. Januar 1969 [2], 12. Mai 1969 [3], 8. Juni 1969 [4], 26. Juni 1969 [5], 30. Juni 1969 [6], 15. September 1969 [7], 20. Dezember 1969 [8], 8. Juni 1970 [9], 29. September 1970 [10], 1. März 1971 [11], 25. April 1972 [12], 28. April 1973 [13], 21. März 1974 [14], 17. Februar 1975 [15] und 24. Februar 1976 [16] genehmigt.

Die betreffenden Mitgliedstaaten haben erneut die Genehmigung zur Verlängerung oder stillschweigenden Verlängerung dieser Abkommen beantragt, um eine Unterbrechung in ihren vertraglichen Handelsbeziehungen mit den betreffenden dritten Ländern zu vermeiden.

Es ist angebracht, die Genehmigung zur Aufrechterhaltung der vertraglichen Handelsbeziehungen zwischen den betreffenden Mitgliedstaaten und diesen Drittländern bis zu ihrer Ablösung durch eine vertragsmäßige oder autonome Gemeinschaftsregelung zu erteilen. Diese Genehmigung berührt daher nicht die Verpflichtung für die Mitgliedstaaten, jede Unvereinbarkeit zwischen diesen Abkommen und dem Gemeinschaftsrecht zu vermeiden und gegebenenfalls zu beseitigen.

Der Inhalt der zu verlängernden oder stillschweigend zu verlängernden Abkommen darf im übrigen während des betreffenden Zeitraums kein Hindernis für die Einführung der gemeinsamen Handelspolitik bilden.

Die betreffenden Mitgliedstaaten haben erklärt, daß die Verlängerung oder die stillschweigende Verlängerung dieser Abkommen weder ein Hindernis für die Einleitung von Verhandlungen der Gemeinschaft mit den betreffenden dritten Ländern und für die Über-

(1) ABl. Nr. L 326 vom 29. 12. 1969, S. 39.
(2) ABl. Nr. L 43 vom 20. 2. 1969, S. 15.
(3) ABl. Nr. L 117 vom 16. 5. 1969, S. 9.
(4) ABl. Nr. L 133 vom 28. 5. 1969, S. 14.
(5) ABl. Nr. L 159 vom 1. 7. 1969, S. 20.
(6) ABl. Nr. L 169 vom 10. 7. 1969, S. 2.
(7) ABl. Nr. L 238 vom 23. 9. 1969, S. 9.
(8) ABl. Nr. L 6 vom 9. 1. 1970, S. 1.
(9) ABl. Nr. L 133 vom 18. 6. 1970, S. 14.
(10) ABl. Nr. L 225 vom 12. 10. 1970, S. 24.
(11) ABl. Nr. L 56 vom 1. 3. 1971, S. 8.
(12) ABl. Nr. L 112 vom 14. 5. 1972, S. 10.
(13) ABl. Nr. L 124 vom 10. 5. 1973, S. 22.
(14) ABl. Nr. L 93 vom 4. 4. 1974, S. 23.
(15) ABl. Nr. L 62 vom 7. 3. 1975, S. 32.
(16) ABl. Nr. L 58 vom 5. 3. 1976, S. 14.

nahme der handelspolitischen Fragenbereiche dieser Abkommen in Gemeinschaftsabkommen sei noch während des betreffenden Zeitraums den Erlaß der Maßnahmen behindern könne, die zur völligen Vereinheitlichung der Einfuhrregelungen der Mitgliedstaaten erforderlich seien.

Bei Abschluß der in Artikel 2 der Entscheidung vom 16. Dezember 1969 vorgesehenen Konsultation ist festgestellt worden — wie es auch die genannten Erklärungen der betreffenden Mitgliedstaaten bestätigen —, daß der Inhalt der zu verlängernden oder stillschweigend zu verlängernden Abkommen während des betreffenden Zeitraums daher kein Hindernis für die Einführung der gemeinsamen Handelspolitik darstellt.

Daher können diese Abkommen verlängert oder stillschweigend verlängert werden, und zwar für einen auf ein Jahr begrenzten Zeitraum —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die im Anhang aufgeführten Handelsabkommen zwischen Mitgliedstaaten und dritten Ländern können bis zu den dort jeweils angegebenen Terminen verlängert oder stillschweigend verlängert werden.

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Geschehen zu Brüssel am 21. Dezember 1976.

Im Namen des Rates

Der Präsident

A. P. L. M. M. van der STEE

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
BENELUX	Honduras	Handelsakkoord 30. 1. 1959 Accord commercial	27. 5. 1978
	Joegoslavië Jougoslavie	Handelsakkoord 18. 6. 1958 Accord commercial	30. 6. 1978
	Marokko Maroc	Handelsakkoord 5. 8. 1958 Accord commercial	30. 6. 1978
DANMARK	Indonesien	Handelsaftale 9. 9. 1952	30. 6. 1978
	Madagaskar	Handelsaftale 10. 12. 1965	25. 6. 1978
	Marokko	Handelsaftale 26. 7. 1961	30. 6. 1978
	Senegal	Handelsaftale 11. 4. 1962	10. 7. 1978
	Spanien	Handelsaftale 1. 7. 1960	30. 6. 1978
	Tunesien	Handelsaftale 8. 6. 1960	31. 5. 1978
DEUTSCHLAND	Afghanistan	Handelsabkommen 31. 1. 1958	31. 5. 1978
	Island	Handelsabkommen 20. 5. 1954	30. 6. 1978
	Jugoslawien	Handelsabkommen 11. 6. 1952 Protokoll 16. 7. 1964	30. 6. 1978
	Philippinen	Handelsabkommen 28. 2. 1964	12. 8. 1978
	Schweden	Abkommen über Warenverkehr 26. 1. 1951	30. 6. 1978
	Türkei	Abkommen über Warenverkehr 16. 2. 1952	30. 6. 1978
FRANCE	Grèce	Accord commercial 9. 6. 1962	30. 6. 1978
	RAE (république) arabe d'Égypte	Accord commercial 10. 7. 1964	10. 7. 1978
ITALIA	Austria	Accordo commerciale 19. 6. 1949 Scambio di lettere 14. 11. 1961	30. 6. 1978
	Colombia	Modus vivendi 19. 6. 1952	19. 6. 1978
	Grecia	Accordo commerciale 10. 11. 1954	30. 6. 1978
	Somalia	Accordo commerciale e di cooperazione economica e tecnica 1. 7. 1960	30. 6. 1978
	Spagna	Accordo commerciale 28. 6. 1960 Processo verbale 1. 4. 1967	8. 6. 1978
	Turchia	Accordo commerciale 24. 1. 1952	31. 5. 1978